Zahradní stříhací technika – teleskopické kloubové kovadlinkové nůžky s plynulou otočnou aretací

Dvouruční teleskopické zahradnické nůžky 675–1025 mm (kovadlinkové, kloubový převod, otočný zámek Twist-Lock) – GEKO G72020

Model: GE1222_G72020 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Dlouhé dvouruční teleskopické nůžky na větve GEKO / John Gardener G72020 s dosahem až 1025 mm (675–1025 mm), silovým 4čepovým kloubovým převodem, šroubovanou ozubenou kovadlinkou pro suché a tvrdé větve a válcovými teleskopickými rameny s plynulou otočnou aretací Twist-Lock (LOOSEN / TIGHTEN) umožňující zafixovat libovolnou mezilehlou délku výsuvu s milimetrovou přesností.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G72020 (GEKO / John Gardener G72020)
Výrobce / Značka	GEKO – zahradní řada John Gardener
Princip střihu a převodu	Kovadlinkové (Anvil) + 4čepový kloubový pákový převod (Compound Lever)
Nastavitelná délka nůžek	675 – 1025 mm (katalogový rozsah; plynulé nastavení v jakékoliv poloze)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G72020 (GEKO / John Gardener G72020)
Výrobce / Značka	GEKO – zahradní řada John Gardener
Princip střihu a převodu	Kovadlinkové (Anvil) + 4čepový kloubový pákový převod (Compound Lever)
Nastavitelná délka nůžek	675 – 1025 mm (katalogový rozsah; plynulé nastavení v jakékoliv poloze)
Mechanismus aretace výsuvu	Plynulé otočné svěrné objímky Twist-Lock s vyznačením LOOSEN / TIGHTEN
Horní střižná čepel	Kalená ocel s černým antiadhezním povlakem
Kovadlinka	Široká ozubená kovová kovadlinka upevněná 2 šrouby
Doporučený max. průměr střihu	až cca Ø 45 mm (suché a tvrdé větve vysoko v koruně)
Profil ramen	Kruhové ocelové/hliníkové trubky se zvýšenou délkou páky nad 1 metr
Rukojeti	Válcové měkčené rukojeti PP + TPR se žluto-černým podélným žebrováním
Úspora střižné síly	Kombinace kloubového převodu a dlouhé páky 1025 mm minimalizuje námahu
Určení	Stříhání vysoko položených suchých a tvrdých větví přímo ze země bez žebříku

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Horní čepel s nepřilnavým povlakem (1×)** – Klínové ostří s vysokou odolností proti otupení v suchém dřevě.
- **2. Ozubená šroubovaná kovadlinka (1×)** – Protiskluzové ozubení fixuje silnou větev přímo pod břitem.
- **3. Šrouby kovadlinky s maticemi (2×)** – Pevné rozebíratelné uchycení kovadlinky v tělese čelisti.
- **4. Čtyřčepový kloubový převod (1×)** – Násobí střižnou sílu při zavírání dlouhých ramen.
- **5. Otočné svěrné objímky Twist-Lock (2×)** – Pootočením do směru TIGHTEN plynule uzamknou libovolnou délku výsuvu.
- **6. Vnitřní výsuvné kruhové trubky (2×)** – Prodlužují celkovou délku nůžek až na 1025 mm.
- **7. Vnější žluté trubky ramen (2×)** – Tuhá nosná ramena odolná proti ohybu.
- **8. Žebrované rukojeti PP+TPR (2×)** – Kruhový ergonomický úchop umožňující plynulé otáčení při aretaci.
- **9. Kovové krčky převodové hlavy (2×)** – Spojují trubková ramena se čtyřkloubovým převodem.
- **10. Samojistné matice čepů převodu (4×)** – Udržují přesné vedení pák při velkém zatížení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle a pokrývka hlavy – NUTNÉ při střihu suchých větví vysoko nad hlavou s dosahem přes 1 metr!

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Pevný stisk při dotahování objímek Twist-Lock a silovém střihu

Zákaz práce u nadzemního el. vedení! – Prodloužená kovová ramena 1025 mm vedou elektrický proud!

Pozor na skřípnutí prstů v kloubech! – Nedotýkejte se pákového převodu během pohybu rukojetí

Pevná pracovní obuv – Stabilní postoj na zemi při práci ve výšce

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před každým střihem zkontrolujte PEVNÉ DOTAŽENÍ obou černých objímek Twist-Lock ve směru šipky TIGHTEN!
2. Ověřte přibližně shodnou délku vysunutí levého i pravého ramene pro symetrický záběr.
3. Zkontrolujte dotažení šroubů kovadlinky a čtyř čepů kloubového převodu.
4. Nevytahujte vnitřní trubky násilím za koncovou zarážku.
5. Zkontrolujte, že v zóně pádu větve nikdo nestojí.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pootočte obě černé objímky ve směru LOOSEN, vysuňte ramena na požadovanou délku (675–1025 mm) a pevným pootočením do směru TIGHTEN obě ramena uzamkněte.
2. Široce rozevřete rukojeti, usaďte suchou větev hluboko na zuby kovadlinky a plynule přitahujte rukojeti k sobě.
3. Díky délce přes 1 m nepoužívejte trhání ani boční páčení – velká páka by při krutu mohla poškodit čepel.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po dostřižení vysokých větví můžete objímky povolit a pro nízko položené větve pracovat s kompaktní délkou 675 mm.
5. Po ukončení práce nůžky očistěte a uložte v zasunutém stavu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte vnitřní výsuvné trubky pod objímkami Twist-Lock čisté a odmaštěné (olej uvnitř kleštinového zámku Twist-Lock by snížil svěrnou sílu!).
Pravidelně	Naopak 4 čepy kloubového převodu a čepel lehce mažte strojním olejem.
Pravidelně	Ostří čepele obtahujte symetricky z obou stran jemným brouskem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vysunuté rameno při velkém tlaku proklouzne dovnitř	Nedostatečně dotažená objímka Twist-Lock nebo mastná vnitřní trubka	Povolte objímku, odmastěte povrch vnitřní trubky lihem a objímku pevně utáhněte ve směru TIGHTEN.
Kůra na spodní straně větve zůstává viset	Zanesené drážky kovadlinky nebo otupený břit	Vyčistěte ozubení kovadlinky a přeostřete fazetu čepele.
Tuhý chod převodu	Zaschlé nečistoty v čepech hlavy	Očistěte převodovou hlavu a kápněte olej do všech 4 čepů.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Dvouruční teleskopické zahradnické nůžky 675–1025 mm (kovadlinkové, kloubový převod, otočný zámek Twist-Lock) – GEKO G72020**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72020** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Dvouruční teleskopické zahradnické nůžky 675–1025 mm (kovadlinkové, kloubový převod, otočný zámek Twist-Lock) – GEKO G72020

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost ručního zahradnického nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.